MAPPA
DEI LUOGHI
DI GIANNI RODARI

DALLA CASA NATALE
DI OMEGNA
ALL'ISOLA DI S.GIULIO

Il Paese delle Vacanze
non sta lontano per niente:
se guardate sul calendario
lo trovate facilmente.

Occupa, tra Giugno e Settembre,
la stagione più bella.
Ci si arriva dopo gli esami.
Passaporto, la pagella.

Ogni giorno, qui, è domenica,
però si lavora assai:
tra giochi, tuffi e passeggiate
non si riposa mai.

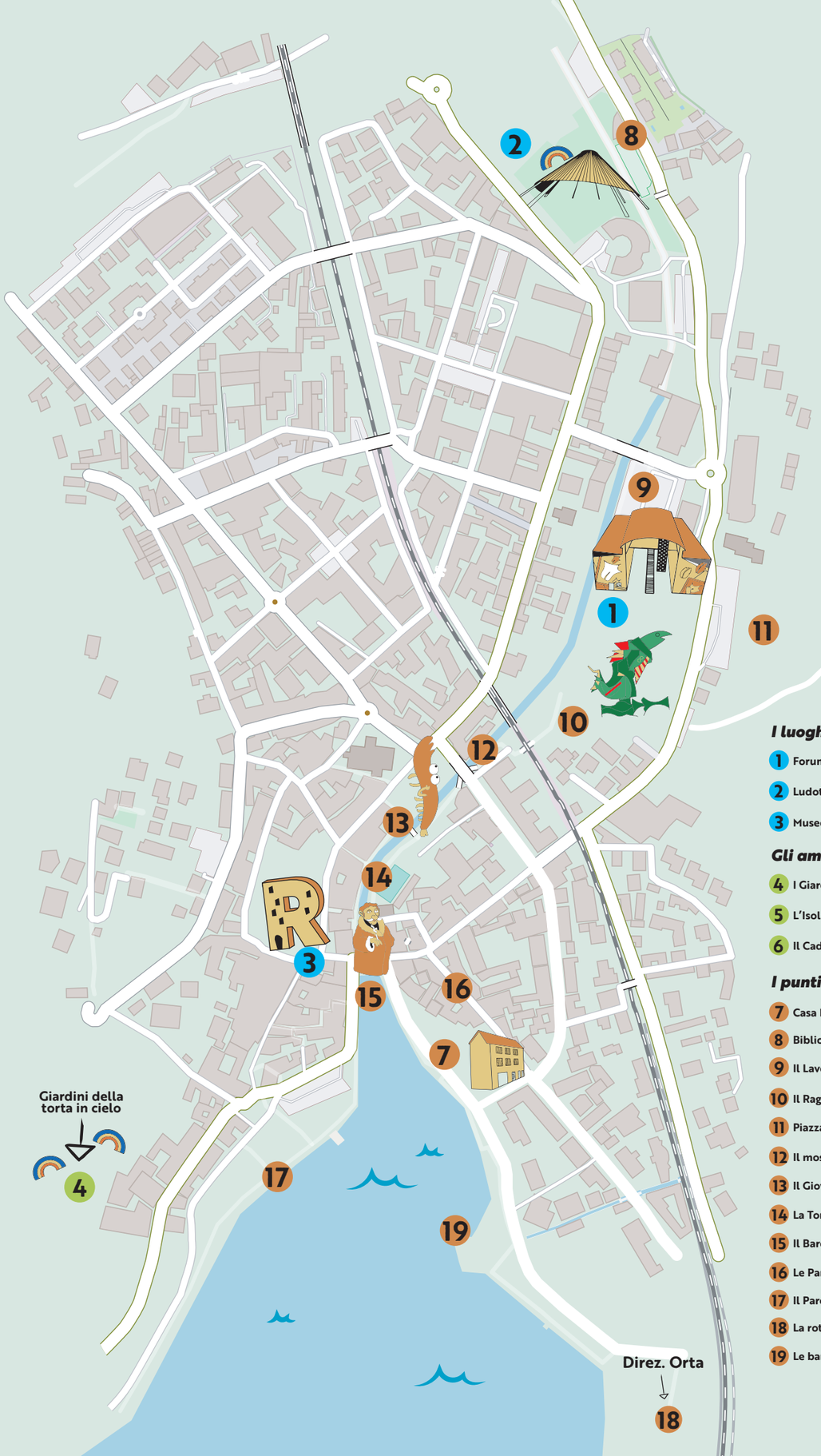
Gianni Rodari

Da "Il Paese delle Vacanze"

Parcodellafantasia
Gianni Rodari

5 L'isola si trova
ad Orta S. Giulio

INFO
info@rodariparcofantasia.it
0323 887233
rodariparcofantasia.it



LEGENDA:

I luoghi del Parco

1. Forum Omegna: spazio espositivo
2. Ludoteca "Del bambino di gesso"
3. Museo Rodari: Una fantastica Storia

Gli ambienti del Parco

4. I Giardini della Torta in Cielo
5. L'Isola di S. Giulio: l'Isola del Barone
6. Il Cadregone di Rodari: panchina panoramica

I punti di interesse del Parco

7. Casa Natale di Gianni Rodari
8. Biblioteca Civica Gianni Rodari
9. Il Lavoro della Fonderia: installazioni
10. Il Ragioniere-Pesce del Cusio: installazioni
11. Piazza Madonna del Popolo: installazione
12. Il mosaico di Gianni Rodari
13. Il Giovane Gambero: installazione
14. La Torre che non c'è - installazione
15. Il Barone Lamberto: installazione
16. Le Parole Luminose: installazione
17. Il Parco Lamberto: installazione
18. La rotonda di Gianni Rodari: installazioni
19. Le barche del Barone

IL PARCO DELLA FANTASIA "GIANNI RODARI" OMEGNA - RODARIPARCOFANTASIA.IT

Il legame tra Rodari e la città di Omegna è profondo (www.rodariomegna.it) e viene celebrato in particolar modo dal 2001, quando l'Amministrazione Comunale insieme alla Comunità Montana Cusio Mottarone danno vita al Parco Della Fantasia: un grande parco tematico inserito nella splendida cornice del lago d'Orta, luogo di occasioni educative e fantastiche ispirate all'opera rodariana e dedicate a bambini, scuole, famiglie, operatori e appassionati. Oggi il Parco della Fantasia è gestito da Fondazione Parco delle Arti e della Cultura di Omegna – E.t.s.

The connection between Rodari and the city of Omegna is profound (www.rodariomegna.it) and has been celebrated in particular since 2001, when the Municipal Administration together with the Comunità Montana Cusio Mottarone gave life to the Parco Della Fantasia: a large theme park inserted in the splendid setting of Lake Orta, a place of educational and fantastic opportunities inspired by Rodari's work and dedicated to children, schools, families, operators and enthusiasts. Today the Parco della Fantasia is managed by Fondazione Parco delle Arti e della Cultura di Omegna – E.t.s.

1.Forum Omegna - (www.forumomegna.it)

Nasce nel 1998, grazie al contributo dell'Unione Europea e all'impegno dei cittadini, come luogo di sviluppo culturale e sociale della città; oggi rientra tra le strutture che costituiscono il Parco della Fantasia "Gianni Rodari". Il Forum, nello specifico, promuove la ricerca storica sui processi di industrializzazione, la conservazione della memoria della civiltà industriale e l'identità del territorio.
Ospita esposizioni permanenti e temporanee che riguardano la storia industriale del distretto del casalingo, il territorio, l'arte e altri ambiti culturali che hanno reso e continuano a rendere unici Omegna e tutto il Cusio.
E' luogo di formazione, convegni, spettacoli, eventi grazie all'auditorium, alle sale riunioni e all'ampio spazio esterno.

1 . Forum Omegna (Parco Maulini, 1) - (www.forumomega.it) It was born in 1998, thanks to the contribution of the European Union and the commitment of citizens, as a place of cultural and social development for the city. Today it is one of the structures of the Parco della Fantasia "Gianni Rodari". Specifically, the Forum promotes historical research on industrialization processes, the preservation of the memory of industrial civilization and the identity of the territory. It hosts permanent and temporary exhibitions covering the industrial history of the district, the territory, art and other cultural areas that have made and continue to make Omegna and the whole of Cusio unique. It is a place for training, conferences, shows, events thanks to the auditorium, meeting rooms and large outdoor area.

2. La Ludoteca del "bambino di gesso" (Via XI settembre, 9)

Un grande spazio con tanti angoli gioco in cui infrangere i "no" del mondo adulto e dove sperimentare laboratori di creatività.
Qua si trova anche la "miniludo" con le proposte educativo didattiche per i più piccoli. Al piano semi interrato sono predisposti
5 laboratori per le attività ludodidattiche per le scuole.

2 . The "chalk child" playroom (Via XI settembre, 9)
A large space with many play corners in which to break the "no" of the adult world and where to experiment creativity workshops. Here there is also the "miniludo" with educational didactic proposals for the little ones. In the semi-basement floor there are 5 workshops dedicated to didactic activities for schools.

3. Il Museo Rodari (Via Carrobbio, 45) - www.museorodari.it

E' un museo interattivo, vivo e accessibile dove sperimentare nuovi modelli di didattica e di diffusione del patrimonio immateriale, seguendo le orme fantastiche di Gianni Rodari. E' stato inaugurato il 23 ottobre 2021, giorno del compleanno numero 101 del grande scrittore, alla presenza, tra gli altri, del curatore, il prof. Pino Boero.

3. The Rodari Museum (Via Carrobbio, 45)
www.museorodari.it
It is an interactive museum where you can experiment with new teaching models and the intangible fantastic heritage of Gianni Rodari. It was inaugurated on 23 October 2021, the 101st birthday of the great writer, in the presence, among others, of the curator, prof. Pino Boero.

4. I Giardini della torta in cielo - (località Monte Zuoli)

Una terrazza naturale che domina il Lago d'Orta e i tanti luoghi che hanno ispirato il "C'era due volte il Barone Lamberto" e tanti altri racconti rodariani. L'ingresso è libero e si può passeggiare tra sentieri dalla valenza naturalistica, strutture per pic nic all'aria aperta e installazioni artistiche forgiate dalla creatività del Maestro Mauro Maulini.

4. The Gardens of the cake in the sky (Monte Zuoli)
A natural terrace overlooking Lake Orta and the many places that inspired the "There was twice the Baron Lamberto" and many other Rodarian tales. Admission is free and you can stroll through paths with a naturalistic value, facilities for outdoor picnics and art installations forged by the creativity of Maestro Mauro Maulini.

5. L'Isola di San Giulio - (Orta, NO)

Misteriosa e affascinante, è l'Isola del barone Lamberto, visibile da Piazza Motta nel cuore del bellissimo borgo di Orta.
Da scoprire in autonomia o con i coinvolgenti animatori del Parco.

5. The Island of San Giulio (Orta, NO)
Mysterious and fascinating, is the island of Baron Lamberto, visible from Piazza Motta in the heart of the beautiful village of Orta. To be discovered independently or with the engaging Park entertainers.

6. Il cadregone di Rodari - (imbocco da Via Nobili)

Panchina-gigante da cui ammirare dall'alto lo spettacolare golfo di Omegna. Per arrivarci è necessario seguire un sentiero di montagna presidiato da nani, folletti, elfi e altri amici degli "Gnomi del Mastrolino" (associazione locale, autrice della riqualificazione di quello spazio). Tempo di percorrenza: 20 minuti circa di salita.

6. The cadregone of Rodari (entrance from Via Nobili)
Giant bench from which to admire the spectacular Gulf of Omegna. To get there it is necessary to follow a mountain path manned by dwarves, goblins, elves and other friends of the "Gnomes of the Mastrolino" (local association, author of the redevelopment of that space). It takes about 20 minutes to reach the Cadreone from the beginnig of the path.

7. Casa natale di Gianni Rodari - (Via Mazzini, 56)

Struttura visitabile esclusivamente dall'esterno, che al pian terreno ospita una vetrina tematica allestista dagli appassionati del "Comitato rodariano omegnese".

7. Birthplace of Gianni Rodari (Via Mazzini, 56)
Structure that can only be visited from the outside, which on the ground floor houses a thematic showcase set up by association of the "Comitato Rodariano Omegnese".

8. Biblioteca Civica "Gianni Rodari" di Omegna
Inaugurata nel 1972 da Gianni Rodari e intitolata allo stesso nel 2013.

8. "Gianni Rodari" Civic library of Omegna
inaugurated in 1972 by Gianni Rodari and named after him in 2013.

9. Il lavoro della fonderia - (galleria della struttura Forum)

Grandi installazioni in bronzo (1955) dell'artista omegnese Annibale Lanfranchi, la cui lettura richiama per diversi aspetti le tematiche rodariane dei "mestieri" e della "pace". Per approfondimenti utilizzare il QR code predisposto sui totem informativi.

9. The work of the foundry (gallery of the Forum)
Large bronze installations (1955) by the local artist Annibale Lanfranchi, whose artwork recalls the Rodarian themes of "crafts" and "peace" in various aspects. For further information, use the QR code on the totems.

10. Il ragionier – pesce del Cusio - (Parco Maulini)

Installazione in ferro (2001) dedicata all'omonimo racconto di Gianni Rodari, ideata e realizzata dall'artista Mauro Maulini.
QR code dedicato ai piedi della struttura.

10. The Ragionier Pesce del Cusio (Parco Maulini)
Iron installation (2001) dedicated to the homonymous story by Gianni Rodari, conceived and created by the local artist Mauro Maulini. QR code dedicated placed at the foot of the structure.

11. Piazza Madonna del Popolo

Parco con spazi dedicati ai bambini, agli anziani e all'arte, realizzato dall'Associazione "Fra il cuore e la mente"
con recupero del vecchio liriodendron, simbolo del quartiere, e con sculture ispirate alle favole di Gianni Rodari.

11. Piazza Madonna del Popolo
Park with spaces dedicated to children, the elderly and art, created by the Association "tra il cuore e la mente" with the recovery of the old liriodendron, symbol of the neighborhood, and with sculptures inspired by the fables of Gianni Rodari.

12. Mosaico sul lungo Nigoglia.

Opera realizzata dall'artista Roberto Corradini, affiancato da Vanderlei De Oliveira. Ispirato ai personaggi fantastici della letteratura di Gianni Rodari, il mosaico è stato voluto e offerto dai figli a ricordo dell'Ing. Renzo Oddicini, fondatore a Omegna nel 1898 dell'omonima falegnameria meccanizzata.

12. Mosaic
On the banks of the Nigoglia. Work created by the artist Roberto Corradini, with the collaboration of Vanderlei De Oliveira. Inspired by the fantastic characters of Gianni Rodari's literature, the mosaic was wanted and offered by his children in memory of Eng. Renzo Oddicini, founder in Omegna in 1898 of the homonymous mechanized carpentry.

13. Il giovane gambero (passeggiata lungo Nigoglia)

Installazione polimaterica (2021) dedicata all'omonimo racconto di Gianni Rodari, ideata dall'arch. Fabrizio Bianchetti all'interno del progetto "Omegna città della creatività" voluto dalla Città di Omegna con il contributo di Fond. Cariplo. QR code predisposto sul basamento dell'opera.

13. The young shrimp (walk along Nigoglia)
Multi-material installation (2021) dedicated to the homonymous story by Gianni Rodari, conceived by the architect Fabrizio Bianchetti within the project "Omegna città della creatività" wanted by the City of Omegna with the contribution of Fond. Cariplo. QR code placed at the base of the sculpture.

14. La torre che non c'è - (passeggiata lungo Nigoglia)

Installazione in ferro (1998) dedicata alla Torre Capra, già sede dell'accademia della Nigoglia, curiosa istituzione omegnese sorta nei primi anni del 1800 e demolita nel 1915; si narra ospitasse riunioni tra le menti più creative del luogo. QR code predisposto sul basamento dell'opera.

14. la Torre che non c'è (walk along Nigoglia)
Iron installation (1998) dedicated to the Torre Capra, formerly the seat of the Nigoglia academy, a curious Omegnese institution built in the early 1800s and demolished in 1915; it is said that it hosted meetings among the most creative minds of the city. QR code placed at the base of the sculpture.

15. Il Barone Lamberto - (Largo Cobianchi)

Installazione polimaterica (2021) dedicata all'omonimo racconto di Gianni Rodari, ideata dall'arch. Fabrizio Bianchetti all'interno del progetto "Omegna città della creatività" voluto dalla Città di Omegna con il contributo di Fond. Cariplo. QR code predisposto sul totem informativo. Applicata a una delle colonne del pretorio del vicino Palazzo di Città si trova una targa riportante la porzione dell'epilogo del "C'era due volte il barone Lamberto" in cui si cita la "Niguja", simbolo omegnese di perseveranza, autonomia e creatività.

15. Baron Lamberto (Largo Cobianchi)
Multi-material installation (2021) dedicated to the homonymous story by Gianni Rodari, conceived by the architect Fabrizio Bianchetti within the project "Omegna città della creatività" wanted by the City of Omegna with the contribution of Fond. Cariplo. QR code placed on the information totem. Applied to one of the columns of the praetorium of the nearby City Hall there is a plaque showing the portion of the epilogue of "There was twice the baron Lamberto" in which the "Niguja" is mentioned as a symbol of perseverance, autonomy and creativity.

16. Le parole luminose - (Via Mazzini)

Installazione polimaterica (2021) dedicata all'omonimo racconto di Gianni Rodari, ideata dall'arch. Fabrizio Bianchetti all'interno del progetto "Omegna città della creatività" voluto dalla Città di Omegna con il contributo di Fond. Cariplo.
QR code predisposto sul totem informativo.

16. The luminous words (Via Mazzini)
Multi-material installation (2021) dedicated to the homonymous story by Gianni Rodari, conceived by the architect Fabrizio Bianchetti within the project "Omegna città della creatività" wanted by the City of Omegna with the contribution of Fond. Cariplo. QR code set up on the information totem.

17. Il Parco Lamberto - (Lungolago Gramsci)

Sulla passeggiata del lungolago che porta a Bagnella, è stata pensata un'area verde, arricchita dai personaggi ispirati alla favola del barone Lamberto; l'installazione scultorea ha il titolo "Il tuo nome è per sempre" ed è stata realizzata dall'artista Giacomo Lion grazie al progetto C.A.R.S. dell'Associazione omegnese Mastronauta. L'area è facilmente rintracciabile: c'è "Delfina" che spunta dal lago a dare il benvenuto al parchetto.

17. The Lamberto Park (Lungolago Gramsci)
On the lakeside promenade leading to Bagnella, a green area was designed and enriched by characters inspired by the tale of Baron Lamberto; the sculptural installation has the title "Your name is forever" and was created by the artist Giacomo Lion thanks to the C.A.R.S.

18. La rotonda di Gianni Rodari - (Via Novara)

Chi arriva a Omegna da Orta e Pettenasco è accolto dalle installazioni in ferro (2001) dedicate alle favole di Rodari dall'artista Mauro Maulini.

16. Those arriving in Omegna from Orta and Pettenasco are welcomed by the iron installations (2001) dedicated to the tales of Rodari by the artist Mauro Maulini.

19. Le barche del Barone

19. The boats of the Baron